



Spital Oberengadin  
Ospidel Engiadin'Ota

# DIALISI DURANTE LE VACANZE



## DIALISI DURANTE LE VACANZE

Il Centro Dialisi Alta Engadina offre agli ospiti in vacanza la possibilità di fare una terapia dialitica all'avanguardia in un ambiente attraente.

Spesso, per i pazienti dializzati l'organizzazione delle vacanze può rivelarsi complicata, perché legata a molte incertezze. Trovare una destinazione turistica che offra svago, riposo e una terapia dialitica competente e personalizzata non è sempre facile.

Samedan in Alta Engadina presso St. Moritz offre una soluzione a queste sfide: la dialisi durante le vacanze nel Centro Dialisi Alta Engadina.

## TERAPIA DIALITICA E RELAX A SAMEDAN

Staccare dalla quotidianità e godere delle innumerevoli possibilità di svago e relax nelle immediate vicinanze di Samedan. In inverno, si possono fare passeggiate, sci di fondo, sci alpino e snowboard sulle piste dell'Alta Engadina e di St. Moritz. Nella stagione più calda, l'aria primaverile di montagna ritempra il fisico e la mente, mentre il piacevole clima estivo ristora dal caldo delle grandi città.

Molti pazienti riescono a rilassarsi e a trascorrere una vacanza spensierata solo se sanno di essere in buone mani anche dal punto di vista medico, circondati da personale specializzato competente che li consiglia e li assiste personalmente durante la loro terapia.

# APPARECCHIATURE E TRATTAMENTI

Il Centro Dialisi offre sei posti di trattamento dialitico con macchine Fresenius 5008 S dotate di monoago e opzione HDF online.

- Il trattamento dell'acqua per la dialisi è garantito dal sistema Fresenius AquaB.
- Per le dialisi si utilizzano unicamente membrane Helixone di Fresenius sterilizzate al vapore (dializzatore CorDiax-High-Flux).
- Il Centro Dialisi dell'Ospedale dell'Alta Engadina utilizza esclusivamente materiale monouso dell'azienda Fresenius.

# EQUIPAGGIAMENTO E SERVIZIO

- WLAN
- Riviste e giornali
- Piccolo snack
- Accesso senza barriere architettoniche
- Parcheggio gratuito

# MEDICINA

Il Centro Dialisi si trova al quarto piano all' Ospedale dell' Alta Engadina a Samedan.

I pazienti possono disporre in qualsiasi momento di prestazioni supplementari, come p.es. analisi di laboratorio, radiografie, ecografie, ECG e altri esami a seconda delle esigenze (fattura separata).

# LINGUE

Tedesco, inglese, italiano

## DOCUMENTAZIONE MEDICA

Si prega di portare i seguenti documenti necessari per il trattamento:

- Modulo di registrazione
- Ultimo protocollo di dialisi
- Elenco dei test diagnostici
- Farmaci assunti attualmente con informazioni sul dosaggio
- Risultati attuali delle analisi di laboratorio, compresi gli esami sierologici



# FATTURAZIONE

Si accetta la tessera di assicurazione sanitaria europea.

Si applicano le disposizioni tariffarie dell'Ospedale dell'Alta Engadina attualmente in vigore, indicate nel sito:

[www.spital-oberengadin.ch](http://www.spital-oberengadin.ch)

Dialisi (esclusi eritropoietina, farmaci, esami di laboratorio supplementari per ogni trattamento dialitico).

Pazienti privati **CHF 600.- / con cura di cathether 650.-**

## **Supplemento in caso d'emergenza**

Di solito tra le ore 19.00 e le 7.00.

## **Supplemento per bambini e ragazzi**

in emodialisi full care (fino a 16 anni).

Per **analisi di laboratorio aggiuntive** (Viollier AG) si addebita un importo forfettario anticipato. L'avere eccedente sarà rimborsato dopo il conteggio delle spese.

Ai **pazienti dializzati provenienti dall'estero** (ad esclusione dei paesi membri dell'UE e della CH) è richiesto il pagamento anticipato di un importo forfettario delle spese ospedaliere all'inizio del trattamento o, al più tardi, il giorno dell'entrata in ospedale. Con questi paesi non è possibile addebitare le spese direttamente alla rispettiva assicurazione sanitaria straniera.

All'arrivo, si può pagare in contanti o con la carta di credito (American Express, Visa Card, Mastercard).

Eventuali prestazioni individuali extradialitiche fornite durante la seduta, esami di laboratorio e ulteriori farmaci non compresi nell'anticipo forfettario saranno fatturati separatamente all'uscita dall'ospedale. Vi preghiamo di annunciarvi all'ufficio di fatturazione dell'Ospedale dell'Alta Engadina.

La fattura finale sarà rilasciata l'ultimo giorno di trattamento. Per qualsiasi ulteriore domanda, vi preghiamo di rivolgervi all'ufficio di fatturazione dell'Ospedale dell'Alta Engadina. **T +41 81 851 87 91.**



## ORARIO D'APERTURA

**Lunedì, mercoledì, venerdì: mattina e pomeriggio in due turni.**

È possibile effettuare, su richiesta, sedute dialitiche anche a orari individuali.

### Registrazione

Vi preghiamo di compilare l'apposito modulo di registrazione presso il:

Centro Dialisi Alta Engadina  
Ospidel Engiadin'Ota  
Via Nouva 3, 7503 Samedan

**T** +41 81 851 87 77  
dialyse@spital.net

**SGO** Stiftung  
Gesundheitsversorgung  
Oberengadin

---

SPITAL **OBERENGADIN**

Via Nouva 3  
7503 Samedan  
T +41 81 851 81 11

[www.spital-oberengadin.ch](http://www.spital-oberengadin.ch)